

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5342403 (4) Date 15.07.19		
(5) Supplier SN: 91014398 Colarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (reality) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 135419 (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915402 10.07.19	(16) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.
(18) Shipment Method Collection EX W		(20) unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 19006715		(23) Total Weight kg gross 889		(24) net 832
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN							(26) Piece of unpaid 17551	
(27) Pos.	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks		
1	251.1.1074,80 25.5.00810,00	Doppia Ruota Fissa (Ind.) Doppelfestrad-3.-5./7.Gang		616	pc			
	Container Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 243228 H 120236948 5009528265 H KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata: 616 Quantita effettiva: Tipo Imballaggio: Quantita Imballi: 1 Conformita alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 16.07.19 Firma: <i>Agencia</i>		616	pc			
(42) Goods Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Gofarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1037910

11) Recipient

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

18) Marking and no. delivery note no.

5342403 IL 15006715

19) Number

1

20) Packaging

Magnumbox

21) SF

1

22) Contents

Forged Parts - machine

23) Tara weight in kg

57

24) Gross weight in kg

889

25) Total number

1

26) Volume/unloading meters

Total

57

889

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVA

4.340

33) Value of transportation insurance

to cover also

34) Sender cash on delivery

36) Enclosures

35) Order number, customer

36) Means of transport number

37) Truck code

40) Shipping type

GROSS

-1

HGV (Subcontractor)

37) Account assignment

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

44) The delivery contains

Euro cargo

Euro extra

Euro extra per conv.

Of which Euro cargo

Euro extra

Euro extra per conv.

45) For Sender/

Vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



16 LUG 2019

"Si riserva di verificare su qualità e quantità"

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer BOLIANEX RZ4908V							
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) F.H. Małgorzata Żybura 39-200 Dębica, ul. Czwartaków 17 NIP 872-133-03-12							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 15.07.19				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs							
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)											
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros 1		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumbox TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist. 11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 889		12 Umfang ctm			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		Absender / L'expéditeur Währung / Monnaie Empfänger / Le Destinataire		14 Rückerstattung / Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko unfrei		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, cnc 70026 Modugno (BA) 24. Reception des marchandises 16.08.2019 L S.r.l. 16.08.2019 "Riserva di quantità" "riserva di quantità" "riserva di quantità"			
21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 15.07.19				22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. F.H. Małgorzata Żybura 39-200 Dębica, ul. Czwartaków 17 NIP 872-133-03-12 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt				26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs			
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger				Summe National Bilateral EG CEMT				Benutzte Genehmigungs-Nr.			